

## TABLE DES MATIÈRES.

### PREMIÈRE SÉRIE.

#### Lecture traduction, narration.

	Pages.
1. Le bonheur accompagne rarement la grandeur . . . . .	1
2. Comment il faut détruire ses ennemis . . . . .	—
3. Le papier qui parle . . . . .	—
4. Franchise . . . . .	2
5. Le grand malheur . . . . .	—
6. Le marchand hollandais . . . . .	—
7. Un cadeau du maréchal Turenne . . . . .	—
8. Bonaparte après la prise d'Arcole . . . . .	3
9. L'ambassadeur de Philippe II . . . . .	—
10. La princesse Lubomirska et l'Ours . . . . .	—
11. Un marquis ignorant . . . . .	—
12. Richard Cœur-de-Lion . . . . .	4
13. Le Dévouement . . . . .	—
14. Astronomie . . . . .	—
15. Sang-froid récompensé . . . . .	5
16. Bonne réplique . . . . .	—
17. Le Colonel Reichel et Charles XII . . . . .	—
18. Humanité de Louis XIV . . . . .	—
19. Le cheval et les huîtres . . . . .	6
20. Justification singulière . . . . .	—
21. La croix et les mille écus . . . . .	—
22. Cortez et Charles Quint . . . . .	7
23. Dignité maintenue . . . . .	—
24. Torstenson et Gustave-Adolphe . . . . .	—
25. Les enfants d'Edouard IV . . . . .	8
26. Grande ressemblance . . . . .	—
27. Espièglerie d'un singe . . . . .	—
28. D'un ennemi comment on se fait un ami . . . . .	9
29. Excellente manière d'éviter le froid . . . . .	—
30. Trait d'esprit . . . . .	—
31. Le bourgmestre hollandais . . . . .	10
32. Le duel . . . . .	—
33. Une aventure de Scarron . . . . .	11
34. Le chien et les pâtés . . . . .	—
35. Bravoure désespérée . . . . .	—

	Pages.
36. Trait de sagesse d'un bon prince . . . . .	12
37. Magnanimité de Louis XIV . . . . .	—
38. Force d'âme extraordinaire . . . . .	—
39. Indiscrétion . . . . .	13
40. La ganache . . . . .	—
41. Charles VI, roi de France . . . . .	14
42. Naufrage du prince Guillaume d'Angleterre . . . . .	—
43. Valeur du temps . . . . .	—
44. Faut-il se lever de bonne heure? . . . . .	15
45. Le petit-fils de Louis XIV . . . . .	—
46. Le roi, le comte et le peintre . . . . .	16
47. La tabatière du comte de Schwérin . . . . .	—
48. Le coutelier rusé . . . . .	—
49. Histoire de bottes . . . . .	17
50. Présence d'esprit . . . . .	—
51. Politesse anglaise . . . . .	18

### DEUXIÈME SÉRIE.

#### Lecture, Traduction, Narration.

52. Les comédiens impayables . . . . .	18
53. Le chêne royal . . . . .	—
54. Les trente-six raisons . . . . .	19
55. L'appétit vient en mangeant . . . . .	—
56. Courage des élèves de l'école polytechnique . . . . .	20
57. La double leçon; Swift (1667-1745) . . . . .	—
58. On peut faire du bien à tout âge . . . . .	21
59. Le cheval et la betterave . . . . .	—
60. L'écho . . . . .	—
61. Énergie précoce . . . . .	22
62. Le café et la veuve . . . . .	—
63. Le pendu . . . . .	23
64. Bonaparte et les matelots anglais . . . . .	—
65. Le chien et les anguilles . . . . .	24
66. Le duc Léopold et les habitants de Soleure . . . . .	—
67. La reine Victoria d'Angleterre . . . . .	25
68. Nouvelles embarrassantes . . . . .	—

	Pages.
69. Le matelot et le philosophe . . .	26
70. Richard Cœur-de-Lion . . .	—
71. Une mémoire étonnante . . .	27
72. Générosité de Napoléon I <sup>er</sup> . . .	—
73. Le Charlatan . . .	28
74. Les trois questions du grand Frédéric . . .	29
75. La tabatière d'or . . .	—
76. C'est vous ou moi . . .	30
77. L'âme de Garcias . . .	31
78. Modestie . . .	—
79. Instinct et cruauté . . .	32
80. Mon habitation . . .	33
81. L'Académie silencieuse . . .	34
82. Le traîneau du comte de Maistre . . .	35
83. Le page et les cerises . . .	—
84. Mieux que ça . . .	36
85. Les deux voisins . . .	37
86. Les anciens Danois . . .	38
87. Les anciens Danois; leurs rois de mer . . .	39
88. L'enchanteur Merlin et le bûcheron . . .	40
89. Sourd comme un poteau . . .	41
90. Hivernage volontaire de sept marins hollandais dans l'île Jean Mayen . . .	42
91. Le chef-d'œuvre anonyme . . .	44
92. Les naufragés au Spitzberg . . .	46
93. Les quatre Henri . . .	48
94. Les Anglais mystérieux . . .	50
95. Le roi pour un an . . .	52

### TROISIÈME SÉRIE.

#### Extraits historiques et descriptions.

96. Gustave-Adolphe et Banner . . .	54
97. Réponse donnée à un envieux . . .	—
98. Les repas chez les Chinois . . .	55
99. Napoléon au St-Bernard (1769-1821) . . .	—
100. Occupations matinales de l'Empereur Pierre le Grand . . .	56
101. Paroles de quelques grands capitaines . . .	—
102. La journée . . .	57
103. Origine du mot Mausolée . . .	—
104. Marius dans les marais de Minturnes . . .	58
105. Les chiens en Turquie . . .	—
106. Découverte du verre . . .	60
107. Charles-Quint, roi d'Espagne, au couvent de Yuste (Saint-Just). . .	—
108. Le passage du Rhin par Louis XIV (1672) . . .	61
109. Le passage du Rhin (suite) . . .	—
110. Louis XIV en Hollande . . .	62
111. L'Impératrice Marie, épouse de	

	Pages.
l'Empereur Paul I <sup>er</sup> (Russie) . . .	62
112. Lettre de Christophe Colomb au roi d'Espagne Ferdinand . . .	63
113. Christophe Colomb (suite) . . .	—
114. Pierre le Grand et le pilote Antipe. . .	64
115. Les maisons et les ouvriers russes. . .	65
116. La jeunesse n'empêche pas d'être brave . . .	66
117. Éducation des enfants chez les Goths . . .	—
118. L'Empereur Pierre I <sup>er</sup> en Hollande . . .	67
119. Le chevalier au moyen âge . . .	—
120. Télémaque en Égypte . . .	68
121. Croisade de saint Louis (Louis IX). . .	69
122. Institut des mines à St-Petersbourg . . .	—
123. Charlemagne à Roncevaux . . .	70
124. Patriotisme désespéré . . .	71
125. Éloge de l'Empereur Alexandre I <sup>er</sup> . . .	72
126. Charles XII . . .	—
127. L'écolier modèle . . .	73
128. Bataille de Roncevaux . . .	74
129. L'Asie centrale . . .	75
130. L'imprimerie à son origine . . .	—
131. L'aisance et le bonheur dans la médiocrité . . .	76
132. La Biche de Sertorius . . .	77
133. Télémaque sauve Antiope dans une chasse . . .	78
134. Titus, Empereur . . .	—
135. Un paysan et ses poires . . .	79
136. Walter Scott à l'école (1771-1832) . . .	80
137. Le lac de Zirknitz . . .	81
138. La double métamorphose . . .	—
139. Application d'Alexandre le Grand . . .	82
140. Roncevaux; le cor de Roland, appel désespéré . . .	83
141. Adieux à Durandal (son épée), mort de Roland . . .	84
142. Les ruines de Palmyre (Syrie). . .	85
143. Découverte de l'Amérique . . .	86
144. Le luxe est la ruine des nations. . .	87
145. Le butin de Granson . . .	88
146. Les années d'apprentissage de Franklin . . .	89
147. La vieille garde et l'école de Saint-Cyr . . .	90
148. Bataille sur les bords de la Voge (11 août 1478) . . .	92
149. Les nuits de juin à St-Petersbourg . . .	93
150. Une nuit d'été à Saint-Petersbourg . . .	94
151. La Phénicie . . .	95
152. Bataille de Koulikoff (1380) . . .	97
153. Ferdinand Cortez (1485-1547). . .	98
154. Ferdinand Cortez (suite) . . .	99
155. Bataille de Poltava . . .	100
156. Destruction de la ville de Magdebourg (1631) . . .	101

157. La steppe dans la Russie méridionale . . . . .	103
158. La Russie; son aspect général; le Caucase . . . . .	104
159. L'Empereur Pierre Ier à Paris. . . . .	105
160. Quelques années du règne de Pierre le Grand . . . . .	108
161. Gustave Adolphe . . . . .	112
162. Gustave-Adolphe . . . . .	—
163. Gustave-Adolphe . . . . .	113
164. Konewetz et Valaam . . . . .	114
165. Une chasse au tigre . . . . .	116
166. Mort de Charles XII . . . . .	117
167. Faut-il les tuer tous deux? . . . . .	118
168. Une dépêche . . . . .	120
169. Le Bac . . . . .	123
170. La Foi . . . . .	125
171. Établissement des Normands en France . . . . .	126
172. Rollon en France . . . . .	127
173. Les Normands en Neustrie, devenue la Normandie . . . . .	128
174. Louis XI à Péronne (1468) . . . . .	—
175. Louis XI à Péronne (suite) . . . . .	129
176. Louis XI . . . . .	130
177. François Ier . . . . .	151
178. Le dimanche à Paris . . . . .	133
179. L'empire romain . . . . .	134
180. Les Grecs, les Romains . . . . .	136

## QUATRIÈME SÉRIE.

Morceaux tirés, pour la plupart, des principaux classiques.

181-189. <i>Voiture</i> . Lettre . . . . .	138
182-190. <i>Molière</i> . Première leçon de M. Jourdain . . . . .	139
183-191. Souper d'Harpagon . . . . .	141
184-192. Don Juan et un créancier . . . . .	145
185-193. <i>Brueys</i> et <i>Palaprat</i> . Une scène du Grondeur . . . . .	147
186-194. <i>Mme de Sévigné</i> . Malice de Louis XIV à un vieux courtisan. . . . .	149
187-195. <i>Mme de Maintenon</i> à sa nièce . . . . .	150
188-196. <i>Mme de Maintenon</i> à M. d'Aubigné, son frère . . . . .	151
189-197. <i>Fénelon</i> . La Bétique . . . . .	151
190-198. <i>Lesage</i> . Une aventure de Gil Blas . . . . .	152
191-199. Suite . . . . .	153
192-200. Suite . . . . .	—
193-200. Suite . . . . .	154
194-201. Suite . . . . .	155
195-202. Suite . . . . .	—
196-202. Voltaire, Montesquieu, J.-J. Rousseau . . . . .	156

197-203. <i>Montesquieu</i> . Attila, roi des Huns . . . . .	157
198-204. <i>Voltaire</i> . Leçon donnée à l'orgueil et à la mollesse . . . . .	158
199-205. <i>Rousseau</i> . Jean-Jacques couche à la belle étoile . . . . .	159
200-206. <i>Mme de Staël</i> . Le carnaval à Rome . . . . .	160
202-207. Suite . . . . .	161
202-208. Suite . . . . .	162
203-209. <i>Guizot</i> . Génie civilisateur de la France . . . . .	164
204-210. <i>Thierry</i> . Naufrage de la <i>Blanche-Nef</i> . . . . .	—
205-211. <i>Michelet</i> . Jeanne d'Arc conduit Charles VII à Reims . . . . .	166
206-212. <i>A. Dumas</i> . Une auberge d'Italie . . . . .	168
207-213. <i>Thiers</i> . Mort de Napoléon Ier . . . . .	170
208-214. <i>P. Mérimée</i> . Un trait de mœurs corses . . . . .	172
209-215. <i>Coppée</i> . Le morceau de pain . . . . .	176
216. <i>J. Claretie</i> . Boum-Boum . . . . .	181

## CINQUIÈME SÉRIE.

## Poésie.

1. La Violette . . . . .	187
2. Les faux amis . . . . .	—
3. Le Sage et l'Étourdi . . . . .	—
4. L'Enfant orgueilleux . . . . .	—
5. La mouche . . . . .	188
6. Le petit téméraire . . . . .	—
7. L'ange gardien . . . . .	—
8. Le rat de ville et le rat des champs. . . . .	—
9. Le renard et les raisins . . . . .	189
10. Les voleurs et l'âne . . . . .	—
11. L'enfant et le chat . . . . .	—
12. L'orphelin . . . . .	—
13. L'ami du pauvre . . . . .	190
14. Il ne faut point faire de mal aux animaux . . . . .	—
15. La douleur et l'ennui . . . . .	—
16. Le Coucou . . . . .	—
17. Réponse naïve . . . . .	191
18. L'offre trompeuse . . . . .	—
19. Les vacances . . . . .	—
20. La petite hirondelle . . . . .	—
21. Bonjour . . . . .	192
22. Le paysan, le chat et le fromage. . . . .	—
23. L'orange . . . . .	—
24. La mère et son fils . . . . .	—
25. Aux écoliers . . . . .	—
26. Un ami . . . . .	—
27. Souhais du nouvel an . . . . .	193
28. Le chat des petits oiseaux . . . . .	—
29. Le printemps . . . . .	—

	Pages.
30. L'été . . . . .	—
31. L'automne . . . . .	194
32. L'hiver . . . . .	—
33. La mort des oiseaux . . . . .	—
34. Le Pinson et la Pie . . . . .	195
35. Le Jeune homme et le Vieillard . . . . .	—
36. Le faux ami . . . . .	—
37. Le pain du bon Dieu . . . . .	—
38. L'ange gardien . . . . .	196
39. Les saisons . . . . .	—
40. Les épitaphes . . . . .	—
41. Le père et l'enfant . . . . .	197
42. Le bossu et les rieurs . . . . .	—
43. Demain . . . . .	198
44. Le petit garçon et le moineau . . . . .	—
45. Le matelot . . . . .	—
46. Satire sur l'homme . . . . .	—
47. Le petit garçon allant à l'école . . . . .	199
48. La feuille . . . . .	—
49. Le houx . . . . .	—
50. La cigale et la fourmi . . . . .	200
51. Le souhait de la violette . . . . .	—
52. Petit enfant . . . . .	—
53. La maman . . . . .	—
54. Le papillon et l'enfant . . . . .	201
55. Les deux voyageurs . . . . .	—
56. Ma mère . . . . .	202
57. Bon conseil . . . . .	—
58. Bon conseil . . . . .	—
59. Le papillon et l'abeille . . . . .	203
60. Le petit soldat . . . . .	—
61. Le coche . . . . .	—
62. Prière d'un enfant . . . . .	—
63. La mendicante au cimetière . . . . .	204
64. La brebis et le chien . . . . .	205
65. Une harangue à Henri IV . . . . .	—
66. Le Montagnard émigré . . . . .	206
67. Le chien et le chat . . . . .	207
68. Intérieur de famille . . . . .	—
69. La bouquetière . . . . .	208
70. Les fenêtres fleuries . . . . .	—
71. Les champs . . . . .	209
72. Les enfants sont partis . . . . .	—
73. Joyeuse et Durandal . . . . .	211
74. Ma Normandie . . . . .	212

	Pages.
75. La patrie . . . . .	212
76. Christophe Colomb . . . . .	213

SIXIÈME SÉRIE.

Poésies tirées, pour la plupart, des auteurs classiques.

<i>Malherbe</i> . A un père sur la mort de sa fille . . . . .	214
<i>Corneille</i> . Le défi . . . . .	215
Idem. Qu'il mourût . . . . .	217
Idem. Imprécations de Camille . . . . .	218
<i>Molière</i> . Martine chassée pour avoir offensé la grammairie . . . . .	219
Idem. Le misanthrope et l'homme indulgent . . . . .	221
<i>Racine</i> . Esther raconte à sa confidente Élise comment elle a été choisie comme reine par Assuérus . . . . .	223
Idem. Songe d'Athalie . . . . .	225
Idem. Athalie et Joas . . . . .	226
<i>La Fontaine</i> . Le corbeau et le renard . . . . .	230
Idem. Le Laboureur et ses Enfants . . . . .	—
Idem. Le vieillard et les trois jeunes hommes . . . . .	231
Idem. Le chêne et le roseau . . . . .	232
<i>Boileau</i> . Cinéas et Pyrrhus . . . . .	233
<i>A. Chénier</i> . Adieux à la vie . . . . .	234
<i>Florian</i> . L'aveugle et le paralytique . . . . .	—
Idem. Le château de cartes . . . . .	235
<i>Béranger</i> . Mon habit . . . . .	236
<i>Delavigne</i> . La mort de Jeanne d'Arc . . . . .	237
<i>Lamartine</i> . L'aigle et le soleil . . . . .	239
Idem. Prière d'un enfant à son réveil . . . . .	240
<i>Musset</i> . L'âme est immortelle . . . . .	242
Idem. Derniers vers d'A. de Musset . . . . .	—
<i>V. Hugo</i> . A. Fanny . . . . .	243
Idem. Ma fille . . . . .	244
Idem. Lorsque l'enfant paraît . . . . .	245
Idem. Napoléon II . . . . .	—
<i>Coppée</i> . L'un ou l'autre . . . . .	249
Vocabulaire . . . . .	1—119
O неправильныхъ глаголахъ . . . . .	120—129

E R R A T A .

P. 62, ligne 5: opinon (opinion).  
 P. 96, ligne 7: points (pointes).  
 P. 127, ligne 14: présent (présents).  
 P. 128, l. 7: avantagas (avantages).

P. 135, l. 8: en bas de la page: spectacle (spectacle).  
 P. 177, ligne 8: 1877 (1870).  
 P. 188. l. 11: en bas de la page: campagne (campagne).